**Appendix I: Africa**

[AF-1] Afar (Afro-Asiatic, Cushitic) [Bliese 1981]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *‘anke*  *‘anke-l*  *‘an’nikke* | *‘anke*  *‘anke-l*  *‘an’ni-kke* | *‘anke-k*  *‘an’nikke-k* |
| D1 | *‘akke-l* | *‘akke-l* | *‘akke-k* |
| D2 | *‘wokke-l* | *‘wokke-l* | *‘wokke-k* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-2] Amharic (Afro-Asiatic, Semitic) [Hartmann 1980; 1Leslau 1995]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *yät*  *yet*  *wädet* | *yät*  *yet*  *wädet*  *1wädäyät* | *käyät*  *käyet*  *käwädet* |
| D1 | *əzzih* | *əzzih*  *wädih*  *wädäzzih*  *bästäzzih* | *käzzih* |
| D2 | *əzziya* | *əzziya*  *wädiya*  *wädäzziya*  *bästäzziya* | *käzziya* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-3] Angolar (Indo-European, Lower Guinea Portuguese) [Maurer 1995]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *a*  *andji*  *a pê*  *andji a pê* | *andji* | *andji* |
| D1 | *ai*  *nge*  *ngee*  *inge*  *ingee* | *nge* | *nge* |
| D2 | *nha* | *nha* | *nha* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-4] Balese (Central Sudanic) [Vorbichler 1965]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ài-áfú*  *àfu-à-ni*  *ài-àfu-à-ni*  *ài-ádú* | *àyé* | *àyé* |
| D1 | *ràpà* | *ràni* | *ràni* |
| D2 | *ripà* | *rini* | *rini* |
| D3 | *rɛpà* | *rɛni* | *rɛni* |

D1 = proximal, D2 = distal, D3 = anaphoric

[AF-5] Bambara (Mande) [Peace Corps 2009; 1Kastenholz 1998]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *min* | *min* | *min* |
| D1 | *yan* | *yan* | *yan* |
| D2 | *yen* | *1yen* | *1yen* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-6] Bangime (Bangime) [Hantgan 2013; Abbie Hantgan-Sonko, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *kótè* | *kótè* | *kótè* |
| D1 | *ímà* | *ímà* | *ímà* |
| D2 | *ŋwì* | *ŋwì* | *ŋwì* |
| D3 | *kèbè* | *kèbè* | *kèbè* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[AF-7] Bunoge Dogon (Dogon) [Heath 2017, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ná-lò* | *ná-lò* | *ná-lò* |
| D1 | *mà:-nâ:*  *má-lò*  *má* | *má-lò*  *má* | *má-lò*  *má* |
| D2 | *bò-nâ:*  *bó-lò*  *bó* | *bó-lò*  *bó* | *bó-lò*  *bó* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-8] Dii (Atlantic-Congo, Central Adamawa) [Bohnhoff 2010; 1DIINT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *téé*  *tɛ́lá* | *tɛ́lá* | *1tɛ́lá* |
| D1 | *yɛlı̵́* | *yɛlı̵́* | *1yɛlı̵́* |
| D2 | *wu̵lı̵́* | *wu̵lı̵́* | *1wu̵lı̵́* |
| D3 | *zulí* | *1zulí* | *1zulí* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[AF-9] Dime (South Omotic) [Seyoum 2008]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *Ɂamó* | *Ɂamó* | *Ɂamó-de* |
| D1 | *sikiyó* | *sikiyó* | *sikiyó-de* |
| D2 | *sakiyó*  *kiyó* | *sakiyó*  *kiyó* | *\*sakiyó-de*  *kiyó-de* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-10] Ekoti (Atlantic-Congo, Bantu) [Schadeberg & Mucanheia 2000]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *vai* | *vai* | *vai* |
| D1 A | *apha* | *apha* | *apha* |
| D1 B | *okhu* | *okhu* | *okhu* |
| D2 A | *apho* | *apho* | *apho* |
| D2 B | *okho* | *okho* | *okho* |
| D3 A | *aphale* | *aphale* | *aphale* |
| D3 B | *okhule* | *okhule* | *okhule* |

D1 A = near speaker, specific, D1 B = near speaker, general, D2 A = near hearer, specific, D2 B = near hearer, general, D3 A = away from both, specific, D3 B = away from both, general

[AF-11] Ewe (Atlantic-Congo, Gbe) [Warburton et al. 1968; 1BEE]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *áfíkà* | *afíka* | *afíkà* |
| D1 | *afi*  *afisia* | *1afi*  *1afisia* | *1afi*  *1afisia* |
| D2 | *afima* | *1afíma* | *afíma* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-12] Fon (Atlantic-Congo, Gbe) [FON]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *fítɛ́* | *fítɛ́* | *fítɛ́* |
| D1 | *fí* | *fí* | *fí* |
| D2 | *fínɛ́* | *fínɛ́* | *fínɛ́* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-13] Fulfulde, Adamawa (Atlantic-Congo, North Atlantic) [Stennes 1967; 1FBDC]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *toy*  *haa toy* | *toy*  *haa toy* | *toy*  *haa toy*  *diga toy* |
| D1 A | *ɗo*  *ɗō*  *do’o*  *1haa ɗo* | *ɗo*  *ɗō*  *do’o*  *1haa ɗo* | *diga ɗo*  *\*haa ɗo* |
| D1 B | *ɗon*  *\*haa ɗon* | *ɗon*  *haa ɗon* | *diga ɗon*  *\*haa ɗon* |
| D2 A | *to*  *\*haa to* | *\*to*  *\*haa to* | *\*diga to*  *\*haa to* |
| D2 B | *ton*  *1haa ton* | *ton*  *1haa ton* | *diga ton*  *1haa ton* |

D1 A = proximal, D1 B = proximal, anaphoric, D2 A = distal, D2 B = distal, anaphoric

[AF-14] Gidar (Afro-Asiatic, Chadic) [GDRNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *aŋga*  *ŋga* | *aŋga* | *səŋga* |
| D1 | *aŋka* | *aŋka* | *saŋka*  *səŋka* |
| D2 | *ada adaka* | *ada*  *adaka* | *sədaka* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-15] Gonja (Atlantic-Congo, Guang) [GJNB]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ńnɛ́* | *ńnɛ́* | *ńnɛ́* |
| D1 | *m̀fé* | *m̀fé* | *m̀fé* |
| D2 | *ǹdúng* | *ǹdúng* | *ǹdúng* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-16] Hamar (South Omotic) [Petrollino 2016]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI A | *hamáte* | *\*hamá*  *hamáshet* | *hamárra* |
| SI B | *hamóte* | *hamó*  *hamóshet* | *hamórra* |
| D1 A | *káte* | *káshet*  *ɔ́ra*  *ɔ́rawal* | *kárra* |
| D1 B | *kóte* | *kóshet* | *kórra* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| D2 | *óo* | *óo*  *us[[1]](#footnote-1)*  *úsuwal[[2]](#footnote-2)* | *órra* |

SI A = interrogative, specific, SI B = interrogative, unspecific, D1 A = proximal, specific, D1 B = proximal, unspecific, D2 = distal

[AF-17] Hausa (Afro-Asiatic, Chadic) [Abdoulaye 2013; 1BHA]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *1ìnaa* | *1ìnaa*  *ìnaa zuwàa* | *1dàgà ìnaa* |
| D1 | *nân* | *nân \*zuwàa nân* | *dàgà nân* |
| D2 | *nan* | *1nan*  *1zuwàa nan* | *dàgà nan* |
| D3 | *cân* | *1cân*  *zuwàa cân* | *\*dàgà cân* |
| D4 | *can* | *can*  *1zuwàa can* | *1dàgà can* |

D1 = proximal, D2 = anaphoric, D3 = distal I, D4 = distal II

[AF-18] Kaba (Central Sudanic, Saraic) [Moser 2004; 1KSPDBL]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ddá* | *ddá* | *ddá* |
| D1 | *nènn* | *nènn* | *1nènn* |
| D2 | *tònn* | *tònn* | *1tònn* |
| D3 | *yónn* | *yónn* | *\*yónn* |
| D4 | *núnn* | *núnn* | *\*núnn* |

D1= proximal, D2 = distal I, D3 = distal II, D4 = distal III

[AF-19] Kabiyé (Atlantic-Congo, Gur) [KABI]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *le* | *le* | *le* |
| D1 | *cɩnɛ* | *cɩnɛ* | *cɩnɛ* |
| D2 | *peeɖe* | *peeɖe* | *peeɖe* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-20] Khoekhoe, Nama (Khoe-Kwadi) [Olpp 1977]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *mapa* | *mapa*  *mâǀî* | *mapa xu* |
| D1 | *nepa* | *nepa*  *nēǀî* | *nepa xu* |
| D2 | *ǁnapa* | *ǁnapa*  *ǁnāǀî* | *ǁnapa xu* |
| D3 | *naupa* | *naupa*  *nauǀî* | *naupa xu* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[AF-21] Kikuyu (Atlantic-Congo, Bantu) [Helen W. Nintemann, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ha*  *kũ* | *ha*  *kũ* | *ha*  *kũ*  *kuuma ha*  *kuuma kũ* |
| D1 A | *haha* | *haha* | *haha*  *kuuma haha* |
| D1 B | *gũkũ* | *gũkũ* | *gũkũ*  *kuuma gũkũ* |
| D2 A | *haarĩa* | *haarĩa* | *haarĩa*  *kuuma haarĩa* |
| D2 B | *kũũrĩa* | *kũũrĩa* | *kũũrĩa*  *kuuma kũũrĩa* |
| D3 A | *harĩa* | *harĩa* | *harĩa*  *kuuma harĩa* |
| D3 B | *kũrĩa* | *kũrĩa* | *kũũrĩa*  *kuuma kũrĩa* |
| D4 A | *hau* | *hau* | *hau*  *kuuma hau* |
| D4 B | *kũu* | *kũu* | *kũu*  *kuuma kũu* |

D1 A = proximal, non-extended, D1 B = proximal, extended, D2 A = distal I, in field, non-extended, D2 B = distal I, in field, extended, D3 A = distal I, out of field, non-extended, D3 B = distal I, out of field, extended, D4 A = distal II, non-extended, D4 B = distal II, extended

[AF-22] Koyra Chiini (Songhay) [Heath 1998, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *man* | *man* | *man* |
| D1 | *nee* | *nee* | *nee* |
| D2 | *doodi*  *dooti* | *doodi*  *dooti* | *doodi*  *dooti* |
| D3 | *hentu* | *hentu* | *hentu* |

D1 = proximal, D2 = anaphoric, D3 = distal

[AF-23] Koyraboro Senni (Songhay) [Heath 1999, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *man*  *man la* | *man*  *man la* | *man*  *man la* |
| D1 | *nee*  *nee ra* | *nee*  *nee ra* | *nee*  *nee ra* |
| D2 | *noŋg-oo woo*  *noŋgur-oo woo*  *noŋg-oo woo ra*  *noŋgur-oo woo ra* | *noŋg-oo woo*  *noŋgur-oo woo*  *noŋg-oo woo ra*  *noŋgur-oo woo ra* | *noŋg-oo woo*  *noŋgur-oo woo*  *noŋg-oo woo ra*  *noŋgur-oo woo ra* |
| D3 | *noŋg-oo din*  *noŋgur-oo din*  *noo din*  *noŋg-oo din la*  *noŋgur-oo din la*  *noo din la* | *noŋg-oo din*  *noŋgur-oo din*  *noo din*  *noŋg-oo din la*  *noŋgur-oo din la*  *noo din la* | *noŋg-oo din*  *noŋgur-oo din*  *noo din*  *noŋg-oo din la*  *noŋgur-oo din la*  *noo din la* |
| D4 | *hendi*  *henti*  *hetti* | *hendi*  *henti*  *hetti* | *hendi*  *henti*  *hetti* |

D1 = proximal, D2 = neutral or anaphoric, D3 = anaphoric, D4 = distal

[AF-24] Lango (Nilotic) [B79]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *kwene* | *kwene* | *i kwene* |
| D1 | *kan* | *kan* | *i kan* |
| D2 | *kuno* | *kuno* | *i kuno* |
| D3 | *kaca*  *kuca* | *kaca*  *kuca* | *\*i kaca*  *\*i kuca* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[AF-25] Loma (Mande) [Sadler 2006; 1LNT71]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *1minɛ* | *1minɛ* | *1minɛ* |
| D1 | *vɛ* | *vɛ* | *vɛ* |
| D2 | *na*  *1munu* | *na*  *1munu* | *na*  *\*munu* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-26] Luo (Nilotic) [Okoth-Okombo 1997; 1DHO15]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ere*  *kure*  *kanye* | *1ere*  *1kure*  *kanye* | *1ere*  *1kure*  *1kanye* |
| D1 | *ka* | *ka* | *1ka* |
| D2 | *kanyo* | *kanyo* | *1kanyo* |
| D3 | *kacha* | *\*kacha* | *\*kacha* |

D1 = near speaker, D2 = near hearer, D3 = away from both

[AF-27] Maale (Ta-Ne-Omotic) [Amha 2001; 1MB]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *woka* | *woka*  *Ɂánko* | *wokáppa* |
| D1 | *haka*  *hayika*  *haika* | *1haka*  *1hayika*  *haní*  *hangé* | *hakáppa*  *1hayikáppa* |
| D2 | *yeka*  *Ɂiika* | *1yeka*  *Ɂiika* | *1yekáppa*  *1Ɂiikáppa* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-28] Ma’di (Central Sudanic, Moru-Madi) [Blackings & Fabb 2003; Mairi J. Blackings p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ɨ́ŋgɔ̄* | *ɨ́ŋgɔ̄* | *ɨ́ŋgɔ̄ sɨ̀* |
| D1 | *ɗɨ́ʔɑ̄* | *ɗɨ́ʔɑ̄* | *ɗɨ́ʔɑ̄ sɨ̀* |
| D2 | *ɨ̀lɛ́ɗɨ́ʔā* | *ɨ̀lɛ́ɗɨ́ʔā* | *ɨ̀lɛ́ɗɨ́ʔā sɨ̀* |
| D3 | *náʔā* | *náʔā* | *náʔā sɨ̀* |

D1 = near speaker, D2 = near hearer, D3 = away from both

[AF-29] Malagasy (Austronesian, Greater Barito) [Bergenholtz 1994; malagasyword.org][[3]](#footnote-3)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *(<X>)àiza* | *(<X>)àiza* | *(<X>)àiza* |
| D1 A | *(<X>)èto*  *(<X>)etỳ* | *(<X>)èto*  *(<X>)etỳ* | *(<X>)èto*  *(<X>)etỳ* |
| D1 B | *(<X>)àto*  *(<X>)atỳ* | *(<X>)àto*  *(<X>)atỳ* | *(<X>)ato*  *(<X>)atỳ* |
| D2 A | *(<X>)eo*  *(<X>)etsy* | *(<X>)eo* | *(<X>)eo* |
| D2 B | *(<X>)ao*  *(<X>)atsy* | NA | NA |
| D3 A | *(<X>)èny*  *(<X>)erỳ*  *(<X>)eroa* | *(<X>)èny*  *(<X>)erỳ* | *(<X>)eny*  *(<X>)erỳ* |
| D3 B | *(<X>)àny*  *(<X>)arỳ*  *(<X>)aroa* | *(<X>)àny*  *(<X>)arỳ* | *(<X>)any*  *(<X>)arỳ* |

D1 A = proximal, visible, D1 B = proximal, invisible, D2 A = medial, visible, D2 B = medial, invisible, D3 A = distal, visible, D3 B = distal, invisible

[AF-30] Mambay (Atlantic-Congo, Mbumic) [Anonby 2011, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *kin*  *kina* | *kin*  *kina* | *kin*  *kina* |
| D1 | kǎʾ | hîn  [V]-ìn  [V]-ǹ  hîn kǎʾ | kǎʾ |
| D2 | kôʾ  kǔ̹ʾ | vòró  vè  vòró kôʾ  vòró kǔ̹ʾ | kôʾ  kǔ̹ʾ |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-31] Miya (Afro-Asiatic, Chadic) [Schuh 1998]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ʾìykwá*  *yíkwa* | *ʾìykwá*  *yíkwa* | *áa ʾìykwá*  *àa yukwá* |
| D1 | *ʾíykən* | *ʾíykən* | *\*áa ʾíykən* |
| D2 | *ʾíyka* | *ʾíyka* | *áa ʾíyka* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-32] Munukutuba (Atlantic-Congo, Bantu) [NTK50; 1Mfoutou 2009]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wapi*  *1wapi sika* | *wapi*  *1wapi ndambu* | *wapi*  *1wapi sika* |
| D1 | *awa* | *awa* | *awa*  *tuka awa* |
| D2 | *kuna* | *kuna* | *kuna*  *tuka kuna* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-33] Ngizim (Afro-Asiatic, Chadic) [Schuh 1972]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *aa rawan* | *ii rawan* | *da rawan* |
| D1 | *aa rii tku* | *ii rii tku* | *da rii tku* |
| D2 | *aa rii tiyu* | *ii rii tiyu* | *da rii tiyu* |
| D3 | *aa riyu* | *ii riyu* | *da riyu* |

D1 = proximal, D2 = distal, D3 = anaphoric

[AF-34] Nobiin (Nubian) [Werner 1987]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *síddó*  *híddó* | *síddó*  *híddó* | *híddóláak*  *híddótóon* |
| D1 | *ínná*  *ìndò* | *ínná*  *ìndò* | *ínnátóon*  *\*ìndòtóon* |
| D2 | *mándó* | *mándó* | *mándótóon* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-35] Ò̩ko̩ (Atlantic-Congo, Oko-Eni-Osayen) [Atoyebi 2010, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *é̩ta* | *é̩ta* | *é̩ta*  *kàba é̩ta* |
| D1 | *è̩ko̩* | *è̩ko̩* | *è̩ko̩*  *kàba è̩ko̩* |
| D2 | *è̩fà ò̩né̩bé̩* | *è̩fà ò̩né̩bé̩* | *è̩fà ò̩né̩bé̩*  *kàba è̩fà ò̩né̩bé̩* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-36] Òṇìc̣hà Igbo (Atlantic-Congo, Igboid) [Williamson 2006]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *èbeē* | *èbeē* | *èbeē* |
| D1 | *ebe à*  *n’ebe à* | *ebe à*  *n’ebe à* | *ebe à*  *n’ebe à* |
| D2 | *ebe afụ̀*  *n’ebe afụ̀* | *ebe afụ̀*  *n’ebe afụ̀* | *ebe afụ̀*  *n’ebe afụ̀* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-37] Pamue (Atlantic-Congo, Bantu) [Ndogo Esono 1956]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ve* | *ve* | *ve* |
| D1 | *va* | *va* | *va* |
| D2 | *yui* | *yui* | *yui* |
| D3 | *olui* | *olui* | *olui* |

D1 = near hearer, D2 = near speaker, D3 = away from both

[AF-38] Penange (Dogon) [Heath 2016, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *mbá* | *mbá* | *mbá* |
| D1 | *nùwn* | *nùwn* | *nùwn* |
| D2 | *èm-bà* | *èm-bà* | *èm-bà* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-39] Sango (Atlantic-Congo, Ubangi) [Samarin 1967; 1MNF2010]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *na ndo wa* | *1na ndo wa* | *1na ndo wa* |
| D1 | *ge*  *na ndo só* | *ge*  *na ndo só* | *1ge*  *1na ndo só* |
| D2 | *ká* | *ká* | *ká* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-40] Somali (Afro-Asiatic, Cushitic) [Saaed 1999; 1KQA]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *xaggee*  *meeh* | *xaggee* | *1xaggee ka* |
| D1 | *halkan*  *1meeshan* | *halkan*  *1meeshan* | *1halkan ka*  *1meeshan ka* |
| D2 | *halkaa(s)*  *1meeshaas* | *1halkaa(s)*  *1meeshaas* | *1halkaa(s) ka*  *1meeshaas ka* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-41] Supyire Senoufo (Atlantic-Congo, Gur) [Carlson 1994; 1SPPNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *taá* […] *ké*  *taá* […] *gé* | *taá* […] *ké*  *taá* […] *gé* | *1taá* […] *ké*  *1taá* […] *gé* |
| D1 | *náhá* | *náhá* | *1náhá* |
| D2 | *aní*  *waní* | *aní*  *waní* | *aní*  *waní* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-42] Susu (Mande) [Friedländer 1974; 1SOSO]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *minde*  *minden* | *minde*  *minden* | *minde*  *minden* |
| D1 | *be* | *be* | *1be* |
| D2 | *na*  *mènni* | *na*  *mènni* | *na*  *mènni* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-43] Swahili (Atlantic-Congo, Bantu) [Helen W. Nintemann, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wapi* | *wapi* | *wapi*  *kutoka wapi* |
| D1 A | *hapa* | *hapa* | *hapa*  *kutoka hapa* |
| D1 B | *huku* | *huku* | *huku*  *kutoka huku* |
| D2 A | *hapo* | *hapo* | *hapo*  *kutoka hapo* |
| D2 B | *huko* | *huko* | *huko*  *kutoka huko* |
| D3 A | *pale* | *pale* | *pale*  *kutoka pale* |
| D3 B | *kule* | *kule* | *kule*  *kutoka kule* |

D1 A = near speaker, specific, D1 B = near speaker, unspecific, D2 A = near hearer, referential, specific, D2 B = near hearer, referential, unspecific, D3 A = away from both, specific, D3 B = away from both, unspecific

[AF-44] Tamasheq, Tadraq (Afro-Asiatic, Berber) [Sudlow 2001; 1Heath 2005]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ǝndek diha*  *ǝndek diha-d*  *ǝndek-ki* | *mi*  *mi-s*  *ǝndek siha-s* | *mi dǝt*-[V] |
| D1 | *diha* | *diha*  [V]-*id*  [V]-*dd* | *1* [V]-*in* |
| D2 | *dihen* | *dihen*  [V]-*in* | \*[V]-*id dihen* |
| D3 | *siha* | *siha*  [V]-*in* | [V]-*id siha* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[AF-45] Tigrinya (Afro-Asiatic, Semitic) [Tecle 2015; 1tigrinyadictionary.com]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ɔabäy*  *ɔayti* | *nabäy* | *kabäy* |
| D1 | *ɔabzi* | *nabzi* | *1kabzi* |
| D2 | *ɔabɔu*  *ɔabti* | *nabɔu*  *nabti* | *kabɔu*  *kabti* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-46] Tswana (Atlantic-Congo, Bantu) [Cole 1955]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *kae* | *kae* | *kae* |
| D1 | *fa* | *fa* | *fa* |
| D2 | *fôo*  *fông*  *fao* | *fôo*  *fông*  *fao* | *fôo*  *fông*  *fao* |
| D3 | *falê* | *falê* | *falê* |
| D4 | *kwa* | *kwa* | *kwa* |
| D5 | *kôo*  *kông* | *kôo*  *kông* | *kôo*  *kông* |
| D6 | *kwalê* | *kwalê* | *kwalê* |

D1 = proximal, nearby, D2 = distal I, nearby, D3 = distal II, nearby, D4 = proximal, remote, D5 = distal I, remote, D6 = distal II, remote

[AF-47] Wolaytta (Ta-Ne-Omotic) [Wakasa 2008; 1WAL]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *7áu*  *7áw-<X>*  *7áu-ni*  *7áw-<X>-ni* | *7áu*  *7áw-<X>* | *7áu-ppe*  *7áw-<X>-ppe* |
| D1 | *hagáá-ní*  *hagáá*  *há* | *háa*  *háa-kko*  *hagáá* | *1hagáá-ppé*  *háá-ppé* |
| D2 | *hegáá-ní*  *\*hegáá*  *hín-i*  *híníí-ní*  *yá* | *yáa*  *yáa-kko*  *hín-iyo*  *1hegáá* | *hegáá-ppé*  *híni-ppe*  *1yáá-ppé* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-48] Yoruba (Atlantic-Congo, Defoid) [Rowlands 1969; BM]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ibo*  *níbo*  *dà* | *s’ibo*  *1níbo* | *1láti ibo*  *lát‘ibo*  *1níbo* |
| D1 | *ìhín*  *níhǐn*  *1níhìn-ín*  *ibí*  *níbí* | *síhǐn  1síhìn-ín*  *1níhǐn*  *1níhìn-ín*  *síbí*  *1níbí* | *1láti ìhín*  *1níhǐn*  *1níbí* |
| D2 | *ibẹ̀*  *níbẹ̀* | *síbẹ̀*  *1níbẹ̀* | *1láti ibè̩*  *1nibè̩* |
| D3 | *ọ̀hún*  *l‘ọ́hǔn* | *1ọ́hǔn*  *s‘ọ́hǔn*  *1sọ́hùn-ún*  *1l‘ọ́hǔn* | *1ọ̀hún* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[AF-49] Zay (Afro-Asiatic, Semitic) [Meyer 2005]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *bāɲi* | *ʔaɲi* | *lāɲi* |
| D1 | *bīǧǧi* | *yīǧǧi* | *līǧǧi* |
| D2 | *bāǧǧi* | *yāǧǧi* | *lāǧǧi* |

D1 = proximal, D2 = distal

[AF-50] Zialo (Mande) [Babaev 2010]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *mìnì* | *mìnì* | *mìnì* |
| D1 | *vè* | *vè* | *vè* |
| D2 | *náy*  *nɔ̀vè* | *náy*  *nɔ̀vè* | *náy*  *nɔ̀vè* |
| D3 | *mùnɔ̀* | *mùnɔ̀* | *mùnɔ̀* |

D1 = proximal, D2 = distal, D3 = distal II

1. atelic “away from speaker” morpheme [↑](#footnote-ref-1)
2. atelic “away from speaker” morpheme [↑](#footnote-ref-2)
3. The division of the SDDs into the deictic categories was done after Bergenholtz’ (1994) description, while the forms were confirmed at malagasyword.org. [↑](#footnote-ref-3)